

# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística

*de la Paz*



No. 74

## PERSONAJES QUE HACEN HISTORIA

**Andrés Manuel Lopez Obrador**  
Presidente de México

**Carlos Holmes Trujillo**  
Canciller Colombiano.



**Phil Murphy**  
Gobernador NJ



**Juan Gerardo Guaidó**  
Presidente Encargado de Venezuela



**Bill de Blasio**  
Alcalde de New York



**Elsa Mantilla**  
Vice Alcalde Paterson



**Miguel Diaz**  
Vice Alcalde Paterson



**Hernando Rivera**  
Presidente Concejo Bergenfield



**Oshin Castillo**  
Presidente Board Education.



BANANAKING.COM

*Sigue Creciendo*

**NOW OPEN  
WEST NEW YORK**

4909 BERGENLINE AVENUE, WEST NEW YORK, NJ 07087



**GRAND OPENING  
CLIFTON**

485 CROOKS AVENUE, CLIFTON, NJ 07011

**Eliecer Montoya y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos  
Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la  
Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades y Los Esperamos.**

**World's Finest Shakes**



Juan, Tom, Tony, Xiomara y El Staff de Empleados Profesionales en el Area de la Salud, Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.



# Tony's Pharmacy

## MUCHO MAS QUE UNA FARMACIA

Recibimos la Mayoría de Seguros y Planes Médicos



Completo Surtido de Medicinas para Atender Toda sus Recetas Médicas



Excelente Calidad en la Atención al Público y los Mejores Precios del Area



534 21st. Avenue  
Paterson, NJ 07513  
973.742.6655



291 Monroe St.  
Passaic, NJ 07055  
973.777.3121



357 21st. Avenue  
Paterson, NJ 07501  
973.742.1235

# Todo Un Éxito El Liderazgo De Juan Guaidó Para Liberar Al Pueblo Venezolano de la Dictadura.



**Caracas, Venezuela. (Cinei)** - El Líder y Presidente del Parlamento Venezolano, Juan Guaidó, se juramento como presidente interino de Venezuela, invocando el artículo 233 de la Constitución, para desconocer la legitimidad del dictador Nicolás Maduro. El anuncio ocurre en medio de grandes movilizaciones del pueblo Venezolano, convocadas por los grupos de oposición al régimen. “Estamos en una decadencia y en una crisis total; económica, política, social y de derechos humanos. El pueblo no quiere vivir más bajo la represión y la miseria, en que nos tiene esta dictadura de Maduro. Ni quiere que se sigan vulnerando los derechos humanos, por eso hemos salido a las calles a protestar respaldando un cambio y lo hemos hecho no solo en Venezuela, sino también en más de 200 ciudades en todo el mundo”. Juan Guaidó, Presidente encargado, aseguró que “todas las opciones de diálogos están sobre la mesa cuando se trata de lograr una transición pacífica en el gobierno de Venezuela y programar un proceso electoral para elegir democráticamente al nuevo presidente”. Fueron las palabras del Presidente Juan Guaidó, frente al pueblo Venezolano. La posición asumida por Guaidó, recibió un rápido reconocimiento por parte del gobierno de los Estados Unidos, al que luego se sumaron Canadá, Brasil, Argentina, Chile, Colombia, Perú, Ecuador, Paraguay, Inglaterra, y

toda la Unión Europea, entre otros países más, apoyos que fueron recibidos por la comunidad venezolana con felicidad y con grandes manifestaciones, en señal de júbilo, en todo el país, contra el régimen de Maduro. Nicolás Maduro, de inmediato reunió a sus seguidores en el Palacio de Miraflores y públicamente rompió relaciones diplomáticas con Estados Unidos. Grave situación política y diplomática tiene el régimen dictatorial del Presidente Nicolás Maduro, a quien le quedan pocos días como dictador en la República de Venezuela. **Que Viva La Democracia y Que Viva Venezuela Libre.**



# Carlos Holmes Trujillo, Canciller Colombiano Condeno El Acto Terrorista A La Escuela de Policía.

**Bogotá. DC. (Cinei)** - En Rueda de prensa el Canciller Colombiano, Carlos Holmes Trujillo y el Alto Comisionado para la Paz, Miguel Ceballos, dijeron: "Condenamos el atentado contra la Escuela de Cadetes de la Policía Francisco de Paula Santander y nos unimos con la ciudadanía a las familias de las víctimas. No dejaremos que el terror se apodere de las vidas de las personas de bien. Rechazamos el atentado en contra de nuestros héroes y nos unimos a la comunidad en general, en contra del terrorismo. Colombia llora, pero no se rinde". Así mismo revelaron que el Consejo de Seguridad de la ONU y la Comisión Internacional de Derechos Humanos, condenaron públicamente el acto terrorista cometido por el ELN, porque atenta contra la seguridad y la paz internacional e instaron a La Habana a cooperar con Bogotá para juzgar a los guerrilleros del ELN, que están en la Isla y el Fiscal General de Colombia, anuncio que pedirá a Cuba que envíen en extradición a los 10 negociadores de paz del ELN, que permanecen en la Isla. También el Ministro Trujillo, agradeció a nombre del gobierno Colombiano, a toda la comunidad internacional por su solidaridad y acompañamiento al pueblo colombiano, en estos momentos de tristeza y dolor a consecuencia de este lamentable hecho terrorista, agregando que el Estado adoptará todas las medidas necesarias para investigar, juzgar y castigar los hechos, que constituyeron el atentado más grave de los últimos 10 años en Bogotá. En un comunicado a través de su página de internet, el ELN, acepto la autoría del ataque terrorista a la escuela de Cadetes de la Policía Francisco de Paula Santander, donde hubo 90 víctimas, diciendo que fue una operación lícita, dentro del derecho a la guerra que tienen contra el gobierno colombiano. El Canciller Cubano, Bruno Rodríguez, dijo que: "Cuba jamás ha permitido ni permitirá que su territorio sea usado para la organización de actos terroristas contra ningún Estado. Cuba ha cumplido estrictamente su papel como garante y sede alternativa de la mesa de diálogos entre el gobierno de Colombia y el ELN".





## JAVIER FRANCO

**Fotografo Profesional Moderno**

*El Fotografo de las Estrellas*

**Javier Franco, Fue Reconocido  
Por su Excelente Trabajo, Con El Premio  
USA 2009 A La Hispanidad**

Captamos todas las Imagenes de Hoy,  
que Mañana Seran Historia

973.931.4973 • 973.931.4973 • 973.931.4973

www.rossyelsie.com

Bodas, Bautizos, Cumpleaños,  
Reuniones Empresariales y Politicas  
Digital Albums • Videos (HD)  
DJ Entertainment • Clowns  
Coach • Limousines • Rolls Royce  
Specializing in:  
Weddings & Sweet Sixteens

*Javier, sabe escoger el momento para captar con su lente la  
emocion de los personajes que tiene al frente y producir  
una Fotografia para mirar el pasado y sonreir, recordando  
la felicidad que se vivio en ese momento.*



# LOS COLOMBIANOS CELEBRAMOS CON LA SEXTA MANCHA AMARILLA EL BICENTENARIO DE LA BATALLA DE BOYACA.



**Quiero ver esta foto COMPARTIDA Por Mas de 100 Mil Colombianos Orgullosos Compartela Ya Con Todos Tus Amigos y Contactos.**

## Felicidades En La Celebracion del Triunfo de la Batalla de Boyacá, Que en 1819 Conquisto La Independencia de Colombia.



**Celebramos El Triunfo de la Batalla de Boyacá, El 4 de Agosto, Con la Sexta Mancha Amarilla Recorriendo El Corredor Colombiano de Paterson. NJ.**

# Phil Murphy, Gobernador de New Jersey, Firma Ley Para Dar Ayuda Financiera a los Dreamers.

## Los Inmigrantes Indocumentados En New Jersey, Recibirán Muy Pronto Sus Licencias de Conducir.



**Trenton, NJ. (Cinei)** - El gobernador de New Jersey, firmo la ley que permitirá a los estudiantes extranjeros sin estatus legal, solicitar ayuda financiera del estado. La medida sancionada por el demócrata Phil Murphy obligará al Secretario de Educación Superior, a establecer de inmediato, los procedimientos necesarios, para que los estudiantes puedan solicitar la ayuda financiera que requieran. Los estudiantes que soliciten la ayuda estatal, deberán haber cursado estudios secundarios en New Jersey, durante tres años o más y ser graduados de una escuela secundaria del estado. “Nuestros ‘Dreamers’ son mucho más residentes de New Jersey, que mis hijos, los Dreamers, crecieron aquí, fueron educados aquí, y quieren ser parte de nuestro exitoso futuro económico” dijo el Gobernador. El gobernador Murphy, también introdujo en ambas cámaras del Congreso estatal, la legislación para que en este primer trimestre de 2019, se otorguen licencias de conducir a los indocumentados en New Jersey y la Comisión de Vehículos Motorizados se está preparando para implementar en todo el estado la medida. La directora de la MVC, Sue Fulton, le dijo a los legisladores, que la oficina se comunicó con funcionarios de otros estados que ofrecen licencias a los inmigrantes, sin estadia legal, para conocer y aprender sobre los tramites y requisitos que se deben exigir. Los

otros estados que expiden licencias a indocumentados son; California, Colorado, Connecticut, Delaware, Hawaii, Illinois, Maryland, Nevada, Nuevo México, Utah, Vermont y Washington. “Somos conscientes de la buena intención del gobernador en este asunto y lo apoyamos en su propósito, porque la medida, hará que las calles y avenidas del estado, sean más seguras porque los indocumentados, estarán capacitados para conducir y tendrán seguro para responder ante cualquier accidente”. Dijo Sue Fulton, Directora de MVC.



# ideal MARKETPLACE



**El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En La Celebracion de la Fiesta de San Valentin.**

**La Mas Grande Variedad de Productos y Servicios Para Su Comodidad. Los Esperamos**

**WHOLESALE PRICES FOR BODEGAS AND RESTAURANTS**

**HOURS:  
MON/SUN 7AM - 10PM  
LUNES /DOMINGO 7AM - 10PM**



**ATM AND COIN MACHINE**



**ETB SNAP**

**NOW AVAILABLE**

New Jersey  
**wic**  
Women, Infants & Children  
Every Child Deserves  
a Healthy Start



(Former Pathmark, Next To Kmart)

# ideal

**MARKETPLACE**

[idealfoodbaskets.com](http://idealfoodbaskets.com)

**TENEMOS TODO LO QUE USTED NECESITA EN SU HOGAR.**



**FREE LOCAL HOME DELIVERY**

WITH A PURCHASE OF \$45.00 OR MORE



**85 ACKERMAN AVE. / CLIFTON, NJ 07011**

**FREE PHONE ORDERS - 862 238 8585**





**ASOCIACION DE COMERCIANTES LATINOS DE NEW JERSEY**



**"ADECLANJ"**

**UNIDOS SOMOS FUERTES**

Non Profit Organization Authorized by the IRS [www.adeclanj.org](http://www.adeclanj.org)



La Junta Directiva Y Todos Los Asociados En "ADECLANJ" Celebraremos en Familia, La Gran Fiesta de San Valentin, Con Todos Nuestros Hermanos Empresarios, Comerciantes, Profesionales y Amigos de Toda la Comunidad Latina de New Jersey. **HUMBERTO MESA.** Presidente. **MILLY GARCIA.** Vice Presidente. **NORBERTO RODRIGUEZ.** Secretario General. **LUIS ESPAILLAT.** Secretario de Organizacion. **WILLIAM DE LA HOZ.** Secretario de Finanzas. **JOSE M. HERNANDEZ.** Fiscal General. **CRISTIAN TOBON.** Secretario de Sistemas, **LUIS CELIS.** Secretario Deportes. **HUMBERTO MARAVI.** Secretario Social. **DULCE ESPAILLAT.** Secretaria de Cultura. **RAFAEL PEREZ.** Secretario Prensa. **ALEJO LUCIANO.** Secretario Ejecutivo. **MIRIAM YOUNAN.** Vocal. **RAMIRO RESTREPO.** Vocal. Y El Comisionado **MIGUEL DIAZ.** Asesor Junta Directiva.



# El Presidente Donald Trump Reabrió Temporalmente el Gobierno de Estados Unidos.

**Washington,DC.(Cinei)** - El Presidente Trump, finalmente, después de 35 días de haber cerrado el gobierno, firmo la ley, que reabre y reintegra los 800 mil empleados que se habían quedado sin sueldo, acabando con el cierre más largo en la historia estadounidense y reabrió el gobierno, a Pesar de que los Demócratas no le dieron un peso para su propuesta de muro fronterizo, que según el Presidente Trump, detendrá la escoria hispana, que entra por esa frontera a USA. Así mismo Trump, anunció que buscara un posible acuerdo con la oposición en el congreso, sobre la financiación del muro fronterizo con México. Un asesor legislativo demócrata dijo que la ley no incluye el dinero que el presidente había exigido para construir un muro en la frontera con México. Trump, en el 2018, no firmo las leyes que financian las agencias gubernamentales y provocó el cierre del gobierno, que comenzó el 22 de diciembre de 2018 y dejó sin trabajo a unos 800.000 empleados y le retiro a los congresistas demócratas el avión del gobierno, que los debía transportar en enero, en comisión oficial a Europa, todo para presionar y exigir que los congresistas incluyeran en las leyes, los US\$5.700 millones de fondos para el muro, que los



Demócratas rechazan por costoso, inmoral, antisocial, discriminatorio e inútil, que no solucionara ningún problema migratorio. "Me aseguraré de que todos los empleados reciban su pago retroactivo, muy rápido o tan pronto como sea posible", dijo Trump, quien comentó además, que propuso que un comité bipartidista del Congreso se reuniera para elaborar un nuevo plan de seguridad para la frontera y que le incluya los fondos para el Muro. Los compañeros republicanos de Trump tienen mayoría en el Senado, pero necesitan la aprobación de la Cámara de Representantes que es controlada por el partido Demócrata, liderado Nancy Pelosi. Este cierre temporal, bajo la imagen de opinión del presidente Trump y sin embargo, Trump, amenazó con cerrar de nuevo el Gobierno, si no le dan el dinero para su muro fronterizo. "Si no recibimos un trato justo del Congreso, el gobierno se cerrará de nuevo el 15 de febrero y usaré los poderes que me otorgan las leyes y la Constitución de Estados Unidos para hacer frente a esta emergencia", agregó Trump. Emergencia que según los Congresistas Demócratas no existe y solo se crea si el Presidente Trump, cierra nuevamente el gobierno el 15 de febrero de 2019 y entonces será una emergencia premeditada y ocasionada de exclusiva responsabilidad del Presidente Donald Trump.



# LA CHIFLADA

NJ



Deseamos A todos Nuestrros Clientes Feliz Dia de San Valentin

**Febrero 23 de 2019**

**COMIDA TÍPICA / MAIZENA/COCINA ABIERTA HASTA LA 1AM**

**HORA LOCA TÍPICA 12:30AM - PERCUSIÓN POR BROADWAY ANTHONY MÚSICA POR DJ BR Y MÁS DJS INVITADOS!**

**VALET PARKING DISPONIBLE / BUTIFARRAS Y CARIMAÑOLAS DISPONIBLES**

@lachiflada.nj /lachifladanj @out.about

**PARA REGISTRAR TU ENTRADA GRATIS ENVIA UN MENSAJE AL WHATSAPP**



**62 DOVER ST PATERSON NJ 07501 / TEL: 551.574.8700 - 201.658.1477**

# FERRARO'S LIQUORS

**Wines - Liquors - Beers - Soft Drinks - Cigarettes - Virgins Cigar - Candies**



**OPEN 7 Days at Week**



Para Todos Nuestros Clientes y Amigos Les Deseamos Felicidades En la Celebracion de la Fiesta De San Valentin

**423 21th Avenue, Paterson. NJ - Tel:973.742.5500**

**PEDRO ORTÍZ**

**OFFICE: 201.696.0723**  
**CELL: 973.449.4445**

**FREE ESTIMATES AVAILABLE FULLY INSURED**

**NJ LIC. # 13VH04715500**

**IPNS**  
KITCHEN & BATH HOME DESIGN  
HOME IMPROVEMENT CONTRACTOR  
**201-696-0723**  
pedropns@aol.com - pnsinfoinc@aol.com  
[www.pnsconstruction.com](http://www.pnsconstruction.com)

**WATER**

**FIRE**

**MOLD**

**COMMERCIAL**

**Roofing - Siding - kitchen - Bathrooms - Masonry Work - Additions - Electric - Painting  
Snow Plowing - Landscaping & Design - Heating / Cooling - Fire Damage Repair  
Water Damage Repair - Tree Removal - Tree Cutting - Plumbing & Repair - Clean Out**

**Pedro y El Staff de Empleados Profesionales, Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.**



## En La Mansión Grace del Alcalde de New York Se Realiza Exposición Artística.

**New York. NY.(Cinei)** - En La Mansión Grace, que es la residencia oficial del Alcalde de New York y de su esposa, se realizara la exposición denominada "Ella Persiste": integrada por solo mujeres artistas, algunas con casi un siglo en edad, residentes en New York, exposición que contara con 60 obras de 44 grandes artistas, que recorren la imaginación y la creación artística de solo mujeres vinculadas a las artes. Según informó el comisionado de Asuntos Culturales de New York, Tom Finkelpearl, esta es la exposición más grande montada en la residencia de Bill de Blasio y de la primera dama de New York, Chirlane McCray, y la primera en centrarse exclusivamente en talentosas artistas mujeres. "'She Persists' es una mirada poética a lo largo de cien años de prodigiosa creatividad de mujeres artistas de New York City". La exposición incluye artistas emergentes y consolidadas, entre ellas Kara Walker, Cindy Sherman, Alice Neel, Diane Arbus y Faith Ringgold. Algunas son jóvenes, como Jordan Casteel, nacida en 1989, y Kaveri Raina (1990); tres son centenarias: Toko Shinoda (1913), Carmen Herrera (1915) y Florence Knoll (1917); y muchas de las expositoras ya no viven. La muestra también conmemora la Enmienda 19, que otorgó hace cien años a las mujeres estadounidenses el derecho al voto. "Me emociona que estemos comenzando este nuevo año con 'She Persists', una exhibición grandiosa de artistas que son mujeres excepcionales, y que exhiben sus obras, en las paredes de la Gran Mansión Gracie, por primera vez", dijo la primera dama neoyorquina, Chirlane McCray. Agregando, que una gran variedad de objetos se presentan en la exhibición, She Persists, incluyendo; pinturas, esculturas, películas, fotografía, artesanías, diseño y materiales de archivo, que son muy originales y que tienen mucha calidad artística. **Felicitaciones.**



**QUADRANZ**  
(201) 817-1046

Mention ADECLANJ and get 40% OFF



- IOS APPS
- ANDROID APPS
- E-COMMERCE
- WEB DESIGN AND DEVELOPMENT



Cristian y El Staff de Empleados Profesionales Les Deseamos Feliz Celebracion de la Fiesta de San Valentin.



**ACCOUNTANTS & TAX**  
PROFESSIONALS CORP.

*Ana Burgos*

Tax Accountant, MBA

**Somos Profesionales, No Arriesgue Su Maximo Reebolso. Los Esperamos.**



Ana y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de san Valentin.

- CONTABILIDAD DE NEGOCIOS CORPORACIONES - SOCIEDADES
- NOTARIA PÚBLICA
- BUSINESSACCOUNTING - CORPS LLC - SOLE PROPIETORSHIP
- NOTARY PUBLIC

*Preparamos Sus Impuestos Tanto Comerciales como Personales y le Informamos Si Su Negocio Clasifica Como PASS-THROUGH, Que es una Deducion en sus Impuestos Personales.*

88 Elmora Avenue, Elizabeth, NJ 07202  
T. **908.351.6969** / F. **908.994.9111**  
info@rmstaxes.com / rmstaxservices@live.com  
www.rmstaxes.com



**NEWARK FOOD SERVICE EQUIPMENT**  
**NFSEQUIP**.COM  
SERVICE & QUALITY



**TORO COMMERCIAL EQUIPMENT**

**Contamos Con Todos los Equipos que Usted Necesita, Nuevos o Usados, Para Restaurantes, Delis, Panaderias, Carnicerias, Licorerias, Floristerias, Bodegas, Barras y Mas. Los Esperamos**



**El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.**

**429 - 425 McCarter Hwy Newark, NJ. 07114 Tel: 973.792.1111 Fax:973.792.1133**  
sales@nfsequip.com - www.nfsequip.com



# López Obrador Ofrecerá Visas de Trabajo A Los Inmigrantes Centro Americanos.

**Ciudad de Mexico.(Cine)** - “Soy un presidente con una profunda convicción Latino Americana, México es un país Latinoamericano, y por ello tenemos que asumir una responsabilidad con el equilibrio de América Latina y lo vamos a hacer, con una política de respeto al inmigrante y franca colaboración con nuestros hermanos Centroamericanos”. Dijo El Presidente de Mexico, Manuel Lopez Obrador. Agregando “Que en Mexico se otorgaran visas de trabajo para los inmigrantes centroamericanos, que así lo soliciten y crearemos muchos empleos para ayudar a nuestros



hermanos, que sufren y han salido de sus países de origen, porque temen por sus vidas y son perseguidos por su raza, religión, nacionalidad, opiniones políticas o por pertenecer a un grupo social determinado”. Así mismo, termino diciendo, “Que seguirá en conversaciones con el gobierno del Presidente Donald Trump, para coordinar acciones en materia de cooperación, buscando salidas humanitarias, que ayuden a solucionar esta grave crisis migratoria, que está afectando toda la región americana.



**Nicanor y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.**  
Cds, Envios para Toda Parte del Mundo, 99¢ Stores Cellular Phones & Accesories  
**364 E 18 St. Paterson. NJ. Tel: 862.239.9803 99¢ STORE**



**ATAX**  
ACCOUNTING & FINANCIAL SERVICES



Síguenos en:



**ES HORA DE LOS IMPUESTOS  
OBTENGAMOS SU  
MÁXIMO  
REEMBOLSO**

Servicios de Preparación de Impuestos  
Precios Confiable y de Alta Calidad



RECIBA UN DESCUENTO DEL 50%  
AL LLENA POR PRIMERA VEZ  
CON NOSOTROS!!



**¡Llámenos o Visítenos hoy!**

**393 Monroe St. Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.470.8061.  
151 Passaic Street. Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.996.8959.  
Email:jucetax@gmail.com / WWW.ATAX.COM**



**HAGA CRECER  
SU NEGOCIO CON ATAX!**

Contabilidad  
Preparación de Impuestos  
Nóminas de Pagos  
Incorporaciones

TAX Passaic y El Staff de Empleados Profesionales en Impuestos, Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En Las Celebraciones de la Gran Fiesta de San Valentin Y Los Esperamos con un Mayor Reembolso.



# Juan David Vélez El Congresista Colombiano Que Exalta a los Residentes En El Exterior.

Juan David Vélez

**Bogotá, DC. (Cinei)** - “Colombiano Estrella” es un Programa abanderado, por Juan David Vélez, Representante a la Cámara, por los colombianos en el exterior, elegido por el partido Centro Democrático, dirigido por el Ex presidente Álvaro Uribe Vélez. El Representante Vélez, creo este programa para reconocer a los colombianos que residen fuera del territorio colombiano, que se han destacado y se destacan por su gran liderazgo, sus características morales y éticas, que han contribuido de manera excepcional a mejorar la imagen de Colombia en el exterior, enalteciendo el orgullo patrio y trabajando con la comunidad en proyectos que enriquecen nuestra cultura latina en el exterior. La oficina del Representante de los colombianos en el exterior, ubicada en Bogotá, exaltará y reconocerá a los personajes colombianos merecedores del premio o medalla “Colombiano Estrella”, la cual será entregada al ciudadano que sea postulado y cumpla con los requisitos establecidos en el programa “Colombiano Estrella” que los interesados pueden acceder visitando la página: (<https://www.juandavelez.com/colombianosestrella>), donde deben llenar la aplicación, con la información de cada colombiano, que a su criterio puede ser merecedor de este reconocimiento especial, que se entregará en el Congreso de la Republica de Colombia. **Felicitaciones.**







**Open 7 Dias  
Parqueadero Propio**

# MESON ESPAÑOL Restaurant

*Pregunte y Reserve con Tiempo Su  
Mesa Para la Cena Familiar, que  
Incluye; Bar Abierto, Aperitivo, Cena,  
Champana, Pitos, Gorras,  
Maracas y el DJ.*



**• Since 1983 •**



**Antonio, Carlos y El Staff de Empleados Profesionales  
en Alimentos Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros  
Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin.  
Felicidades y Los Esperamos.**



**Celebre en Nuestro Salón de Eventos Todas sus Fechas  
Especiales; Conmemoraciones, Aniversarios, Matrimonios  
y las Fiestas Empresariales, Degustando Nuestro Exquisito  
Menú, acompañado de los Mejores Cocteles y Tapas para  
la Ocasión.**

**En El Meson Español Se Pasa Bien, Ven Y Disfruta Con Tu  
Familia o Amigos de Exquisitos Platos A La Carta o de una  
Buena Comida, con Aperitivos, Ensalada, Plato Fuerte y  
Al Gusto; Cocteles, Sangria, Cerveza o Soda. Los Esperamos**

**Tel: 201.865.5880 - 5700 Kennedy Blvd. west New York. NJ. 0793**

## VANESSA CLEANERS

**SAME DAY SERVICES**



**ABIERTO DE  
LUNES A SABADO  
DE 7AM A 7PM**



**EXPERT TAILORING & ALTERACIONES  
EXPERTO EN ALTERACIONES Y ROPA A LA MEDIDA**

**Jose Miguel y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos  
a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En  
Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.**

**TEL. (973) 278-5333**

**513 MARKET STREET PATERSON, NJ 07504**

## Verónica's Insurance Agency

**ALL TYPES OF INSURANCE  
Auto - House - Commercial  
Contractor - Worker's Compensation**



**Deseamos A Todos Nuestros  
Clientes Feliz Día de  
San Valentin.**

**693 Market Street  
Paterson • NJ • 07513  
T. 973.333.3493**

**Follow us on Facebook.com/VeronicaInsurance**

**Fax: 973.653.5906  
VeronicaInsurance.com**

**VERONICA SANCHEZ.  
Owner/ Broker.**

# Hernando Rivera, Nuevo Presidente Concejo de Bergenfield, New Jersey.

**Bergenfield, NJ.(Cinei)** - El nuevo presidente del Concejo de esta importante ciudad de New Jersey, es un docente Universitario, Hernando Rivera, un Colombiano, egresado de la Facultad de Artes de la Universidad Fairleigh Dickinson, quien ha venido trabajando y liderando de la mano con la comunidad de residentes y comerciantes del área, las soluciones a corto y a largo plazo de los diferentes problemas que afectan a la comunidad; en Educación, Recreación, Salud, Vivienda e Infraestructura, para lograr un mejor nivel de vida de toda su comunidad. Hernando Rivera, Nació el 17 de Junio de 1970 en un bonito y acogedor pueblo montañoso llamado Mistrato, del Departamento de Risaralda, en Colombia. Donde desde muy joven, en el colegio, se destacó por su liderazgo y fue así como fue elegido por 4 años como presidente del concejo estudiantil del Instituto Mistrato. Luego al terminar sus estudios de bachillerato, se postuló en el municipio, como candidato y fue elegido por voto popular, como concejal de su municipio y en el siguiente, proceso electoral, fue postulado como candidato a la Alcaldía de Mistrato y fue electo Alcalde del municipio. En su Administración como Alcalde, se dedicó a trabajar por mejorar el nivel de vida de todos los residentes y comerciantes y a luchar contra la corrupción administrativa. Su gestión como Alcalde fue calificada como excelente y su administración municipal se dio en medio del conflicto armado de las FAR-EP y el Gobierno Colombiano. Como resultado de su trabajo honesto en medio del conflicto armado, su vida y la de su familia, estuvo en alto riesgo y cuando terminó su periodo de gobierno, se vio obligado a vincularse, al programa internacional de refugiados, viajando con toda su familia, a la República de Chile, donde fue acogido y protegido, por un año y en el 2005, se desplazó a los Estados Unidos, donde recibió la protección del Gobierno Americano y en el 2011, se hizo ciudadano estadounidense. Que orgulloso me siento de ser colombiano, al conocer personajes de las calidades humanas y profesionales de Hernando Rivera. Que Bella es Colombia. Felicitaciones y Muchos más éxitos.



**NOS ESPECIALIZAMOS EN COMIDA TÍPICA COLOMBIANA E INTERNACIONAL  
PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES DIARIOS Y POR LOS EXQUICITOS ANTOJITOS**



**CONTAMOS CON MUSICA EN VIVO Y AMPLIOS PARQUEADEROS**



Jose orlando y el Staff, Felicitamos y Acompañamos A Todos Nuestros Hermanos en la Celebración de San Valentín.

**Palomilla Con Camarones - Cazuela de Mariscos  
Bandeja Paisa - Vuido de Pescado  
Churrasco Porteño - Entraña Mediterranea  
Y Los Mejores Vinos y Licores del Área.**

[www.paradorrojo.com](http://www.paradorrojo.com)



**344 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208. / Tel 908-352-5536  
582 Morris Avenue. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908-469-5020 /21.**

**Remodelado, Mas Amplio y Con Más Servicios, Para Su Comodidad**

**COLOMBIA  
TE QUEREMOS**



**Panadería  
La Sultana**  
Su Panadería de Confianza, Donde Encuentra el Mejor Pan Alinado de Paterson.



**Desayunos con Calentado, Chunchurria, Huevos Revueltos, Arepa con Queso y Chocolate.**



Empanadas Masa Para Bunuelos para Freir. Salchipapas Bunuelos

**Pregunte por los Especiales Para Todas Sus Reuniones Empresariales y Sociales, Entre Ellos: El Cojin Lechón, Picadas, Pavo Relleno, Lechona Y Los Perniles.**



**Para sus Cumpleaños Solicite la Mejor Torta Negra Colombiana**



Luis y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos e invitamos a Celebrar la Gran Fiesta de San Valentín. Felicidades.

**907 Main St. Paterson, NJ 07503 / Tel: 973 742 7078**

# Honor A Quien Honor Merece Y Miguel Díaz, Y Elsa Mantilla Merecen Los Honores Como Vice Alcaldes.

**Son Orgullosos y Exitosos Dominicanos, Presidentes de Organizaciones Culturales y Grandes Líderes de Toda la Comunidad Latina de New Jersey.**



**Paterson, NJ. (Cinei).** El Comisionado y Presidente de la Plaza Juan Pablo Duarte, Señor Miguel Díaz, y La Presidenta del Desfile y Festival Estatal Dominicano Señora Elsa Mantilla, son líderes con amplia experiencia administrativa, que les hierve la sangre dominicana y que a través de su amplia trayectoria de servicio a la comunidad, se ha convertido en personajes, orgullo de toda la comunidad latina del área, porque siempre están, ahí cuando la comunidad o sus miembros, lo necesitan. Miguel Díaz y Elsa Mantilla, son hijos adoptivos de Paterson, desde hace más 38 años. Ellos han sido fieles testigos de todos los cambios; étnicos, culturales y administrativos, buenos y malos que han estado ocurriendo en la ciudad durante las pasadas tres décadas, porque han estado de la mano con la comunidad y la administración municipal, para que en Paterson tengamos un mejor nivel de vida y la ciudad se convierta, como lo es hoy, en un mejor hogar para nuestros hijos y familias, y por ende tengamos un mejor futuro como comunidad. Honor A Quien Honor Merece y Miguel Díaz, y Elsa Mantilla Merecen el Gran Honor, que les hizo Andre Sayegh, Alcalde de Paterson, al nombrarlos y posesionarlos como Vice Alcaldes Culturales y Administrativos de la ciudad, para que defiendan con alma, corazón y vida, los derechos de la comunidad de residentes y comerciantes de Paterson. **Felicitaciones.**



**UNITED SENDAWY UNISEX**  
Professional Haircutting, Styling, Color, Highlights, Perms, Up-Dos, Bridals, and more...  
We Do Nails

VISA MasterCard DISCOVER NETWORK

**CORTE DE PELO PROFESIONAL  
PERMANENTES  
RAYITOS  
TINTES  
UÑAS Y MÁS.**

**WISHES YOU  
MANY CONGRATULATIONS  
ON THE CELEBRATION  
OF THE VALENTINE'S DAY**

**TEL: 973-653-5529  
919 MAIN ST. PATERSON, NJ07503**

**NECESITAMOS URGENTE ESTILISTA HISPANA. La Esperamos**



# EMPIRE MEATS MARKET

## SUPREME QUALITY & SERVICE



391 East 18th st. Paterson, NJ 07524 · Tel: 973.278.5171 / Fax: 973.278.7122

**MEATS · COLD CUTS · SEA FOODS · PROVISIONS**

*Churrasco · T-Bone Steak · Costillas de Res · Baby Backs · Ribs Chuck Steak y una Gran Variedad de Chorizos*

*Somos La Distribuidora de Carnes de Más Alta Calidad y Única en su Género*



AFILIADO A  
"ADECLANJ"

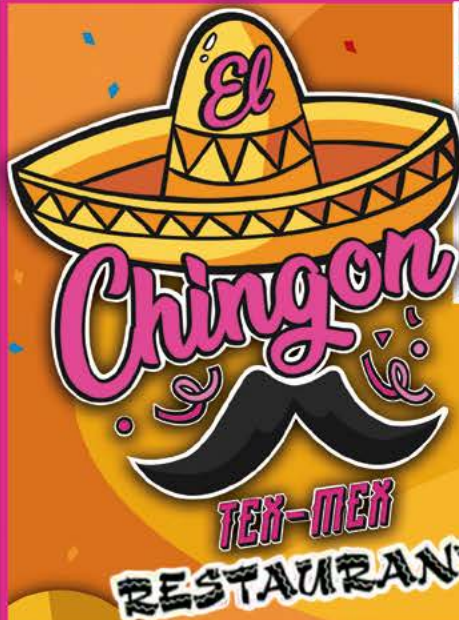
**Para Sus Parrilladas Y Fiestas Tenemos Todo lo que Necesita!!**



**Y Ahora Tenemos Todos Los Productos que Usted Necesita en su Cocina.**



Los Directivos y El Staff de Empleados Profesionales Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades y Los Esperamos.



**Venga y deleítese con el auténtico y exclusivo sabor de la cocina Tex Mex y disfrute su bebida favorita en nuestro Bar Familiar.**

**Abierto los 7 Días**

Lunes/Jueves 11 am - 10 pm  
Viernes - Sábado 10 am - 1:30 pm  
Domingo 10 am - 12 Midnight



**Leonardo y El Staff de Empleados Profesionales Desean A Todos Sus Clientes y Amigos; Muchas Felicidades En La Celebracion de La Fiesta de San Valentin.**

**1996 - 1998 Morris Ave. / Union, NJ 07083 / Tel: 908 - 687 - 1713 / Fax: 908 - 687 - 1791**

**Cafe**  
**COLOMBIA**

**RESTAURANT & BAKERY**



Parqueadero  
Gratis para Todos  
Los Clientes

**Especial del Dia**  
LUNCH SPECIAL

Lunes a Viernes- weekdays \$8.00  
Fin de Semana-weekend \$10.00



PARGO FRITO  
RED SNAPPER

BANDEJA PAISA  
TYPICAL COLOMBIAN DISH

**Bandeja Paisa,  
Pargo Frito, Carne  
con Tostones,  
Huevos Pericos con  
Arepas y Queso, Pollo  
al Limon, Churrasco,  
Entre Otros Antojitos.  
Los Esperamos**



Hugo y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos,  
Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les  
Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones  
de la Fiesta de San Valentin.

**495 McBride Ave. Woodland Park  
NJ 07424 Tel: 862-257-9001**

**Bisitas**  
**Bakery & Restaurant**



Albeiro, Paola y el Staff. Celebramos Con Todos  
Nuestros clientes La Fiesta de San Valentin.

**Somos la Mejor Panaderia del  
Area y Tenemos el Mejor Sazon  
en Comida Colombiana  
e Internacional**

262 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208  
Tel: (908) 353- 1377



**Aroma  
de  
Café**



RESTAURANTE y PANADERIA COLOMBIANA  
COLOMBIAN RESTAURANT & BAKERY

**Felicidades en la Fiesta de San Valentin**

The best colombian food in town since 2010

**FREE DELIVERY**



OPEN 7 DAYS / ABIERTO 7 DIAS  
MONDAY - FRIDAY 7AM - 9PM  
SATURDAY 8AM - 9PM / SUNDAY 8AM - 6PM

**86 PASSAIC ST. GARFIELD, NJ 07026**

**TEL: 973-777-0886**

**WWW.AROMADECAFERESTAURANT.COM**



El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentín.



Este CTOWN Se Establecio En Paterson Para Comodidad de Todos los Residentes del Area, Donde Nuestros Clientes Leales, Siempre Encontraran los Productos Que Mas Necesitan y a Los Mejores Precios de Toda el Area. Los Esperamos.



WE ACCEPT CREDIT CARDS  
ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO



**FREE DELIVERY**

**444. Madison Ave. Paterson. NJ. 07513. Tel: 973-653-3639.**



# Oshin Castillo Reelegida Como Presidenta Junta de Educación de Paterson.

**Paterson. NJ. (Cinei)-** “Mi Dios es maravilloso por bendecirme siempre, Gracias Dios Mío! Hoy quiero también agradecer a mi familia, por siempre apoyarme!, A todos los Oficiales Electos de New Jersey y Paterson y al dirigente y Alcalde de Passaic, Héctor Carlos Lora, por hacerme el honor de juramentarme en mi segundo término en la Junta de Educación de Paterson. Y quiero darle las gracias a cada uno de los residentes y comerciantes del área, que nos apoyaron en este proceso electoral. Gracias por su voto de confianza! Gracias por darme el privilegio de servirles nuevamente a todos ustedes. También hoy, quiero agradecerles, a mis compañeros miembros de junta, por tener la confianza en mí liderazgo para elegirme, una vez más, como Presidenta de La Junta de Educación de Paterson. Para mi es un privilegio y un honor!. Gracias. Y el 2019 será otro año de mucho mas trabajo y muchos logros y avances para todos nuestros niños”. Fueron las palabras Oshin Castillo, al ser Juramentada como miembro de la Junta de Educación, que también la eligió como su Presidenta. **Felicitaciones.**



**Los Invitamos A Que Degusten Nuestro Exquisito Sazón. Los Esperamos.**

## 2 Brothers

Peruvian Flavors



**(973) 968-2970**

**Les Deseamos A Todos Nuestros Clientes y Amigos Felicidades en la Fiesta de San Valentin.**



**LUNES A VIERNES DE 10 Am a 11 Pm  
SABADO Y DOMINGO DE 9 Am a 11Pm**

**300 TRENTON AVE.  
PATERSON, NJ 07503**





# boost mobile™

## A Better Unlimited

*in store  
Only*



**\$229.99 SRP**  
Buy One Phone,  
Get One Free

**\$60**  
Per Month

**Boost Unlimited Plus**  
30 gigs Mobile Hotspot  
& Unlimited HD Streaming  
Add a line \$40/month.



**\$50**  
Per Month

**Unlimited Gigs**  
12 gigs Mobile Hotspot  
Mobile-Optimized Streaming Videos, Gaming & Music.  
Unlimited 4g LTE for most everything else.



**\$35**  
Per Month

**Unlimited Gigs**  
w/ Mobile Hotspot  
Add a line \$30/month.



*Gift  
Yourself*

Get an Extra 20%  
Off New Androids.  
Promo Code  
**GIFT2018**

Bring Your Own Phone  
*Get A Free Month On Us*  
When activating on \$50/month plan.



*Transmision de Musica  
Sin Limite*



# 6 YEAR ANNIVERSARY BLOW OUT

El Staff de Empleados Profesionales en Comunicaciones Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades.

**FIFTH AVE. COMMUNICATIONS / 421 5TH AVE, PATERSON, NJ 07514**  
**PHONE: (862) 257 - 1430 / NEXT TO HOME DEPOT**  
**111. Broadway Elmwood Park. NJ. 07407. Parqueo Disponible**  
**219. Dayton Ave. Clifton. NJ. 07011. Parqueo Disponible.**



**CEASAR B. MALQUI, EA, JD**

*Federally Licensed to Represent Individuals  
and Businesses in all Tax Matters*

469 21<sup>ST</sup> AVENUE + PATERSON, NJ 07513  
TEL: (973) 279-7822 + FAX: (973) 279-1530



**COMUNICADO IMPORTANTE PARA NUESTROS VALIOSOS CLIENTES! TE MANDAMOS NUESTROS MEJORES DESEOS ESTE AÑO NUEVO Y TE DAMOS LAS GRACIAS POR FORMAR PARTE DE NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA**

**¡NUEVAS LEYES DE TRUMP TRAEN MAS PROBLEMAS, CONFUSIONES Y DEMORAS!**

**COMO LO ANUNCIÓ UNIVISIÓN “Trump pone en vigencia el mayor cambio al sistema de impuestos en Décadas.”**

**COMO SE PUBLICÓ EN EL NEW YORK TIMES “El reorte de impuestos de Trump aun peor de lo ya escuchado como resultado de la Ley de recorte de impuestos y trabajos del Presidente Trump.”**

**No arriesgues tus Derechos como Contribuyente!** Solo yo un Agente master Federal Enrolado del IRS, puedo representarte con tus impuestos, también en caso de un problema con tu reembolso, una examinación (auditoria) del IRS y Estado, un problema de deuda con ellos y cualquier situación que pueda pasar con tus impuestos. No pierdas tu derecho de recibir el máximo reembolso y de no pagar más que la cantidad permitida de impuestos.

**ESTE AÑO PUEDES RECIBIR UN PRESTAMO HASTA \$ 6,000.00 AL PRÓXIMO DÍA sin pagar por adelantado!**

Otras agencias solo llenan papeles y no te pueden ayudar ni representar aunque quisieran! No tienen directo al IRS como yo. Primero, como Agente Federal recibo copia de toda correspondencia que manda el IRS, segundo, puedo jalar todo tu historial con el IRS al instante, Tercero, me comunicó al IRS en cuertión de solo minutos a cualquier hora del día cuando los demás tienen que esperar horas. Tambien abrimos todo el año lo que muchos no hacen.

Como mi cliente nunca tienes que hablar con el IRS y el Estado para cualquier problema o deudas. Tampoco tendrás que lidiar nunca con el IRS en persona, por teléfono o por correo.

**EVITE FRAUDES Y PROBLEMAS. YO LE GARANTIZO SUS IMPUETOS Y MÁXIMO REEMBOLSO PELEO POR SUS DERECHOS, LUCHO ANTE EL IRS Y ESTADO, MUCHAS VECES DEBO APELAR PARA LOGRAR GANAR Y LO CONSIGO!**

Por favor recomiéndame a tus amigos y familiares y recibirás un regalo y/o dinero en efectivo. Tú podrás comunicarte conmigo directamente a mi Email. [cmalqui@malqui.com](mailto:cmalqui@malqui.com), tex. Al 973-296-0675, mandando un FB. Messenger a Ceasar B. Malqui, LLamando o visitándome a mi Oficina, Muchas Gracias.

Sinceramente,

**Ceasar B. Malqui**

IRS Master Agente Enrlado; Graduado en la Escuela de Leyes Rutgers

# MALQUI TAX RESUELVE TUS PROBLEMAS DE TAXES!

## Por qué debemos tener un Agente Enrolado ante el IRS?

Porque a diferencia de un preparador regular, un EA es federalmente licenciado y apto para ayudar a un individuo con taxes personales y de negocio tanto con para el IRS y estado con apelaciones, colecciones, auditorías, robo de identidad y más.



Mi nombre es  
**Cesar Malqui.**  
Soy Agente Master Federal ante el IRS. No ha sido fácil llegar hasta donde estoy pero me gusta ayudar a mis clientes en todo asunto relacionado con IRS y los 50 estados aquí les dejo algunos de mis casos.

TIENES PROBLEMAS?  
**VEN YA!**

TRAE ESTE PAPEL  
Y OBTENDRÁS  
**CONSULTA GRATIS!**

# MALQUI TAX

Since 1975

469 21<sup>ST</sup> AVENUE • PATERSON, NJ 07513  
TEL: (973) 279-7822 • FAX: (973) 279-1530



### H PACHECO

I went to the wrong place and owned the IRS about \$103,000. Malqui took the case and he won! I did not owe anything and the IRS gave me back \$5,000. I Still can't believe it.

Fui al lugar equivocado y terminé pagando al IRS aproximadamente \$103,000. Malqui tomó el caso y Ganó! No debía nada y el IRS me devolvió \$5,000. Todavía no puedo creerlo.



### S ROBINSON

I had IRS identity problems and somebody claimed my daughter. The IRS put my money on hold. Malqui took care of everything!

Tuve problemas de identidad con el IRS y alguien reclamó a mi hija. El IRS puso mi dinero en espera. Pero Malqui se encargó de todo!



### F BEGUM

The IRS wanted to bill me \$11,613 for the sale of stock. Malqui fought them and paid NOTHING. The IRS Instead gave me a refund of \$4,616!

El IRS quería cobrarme \$11,613 por la venta de acciones. Malqui luchó contra ellos y no pagué NADA. El IRS en cambio me dió reembolso de \$4,616



### J HIDALGO

Someone has been stealing my identity since 2006 and i owned the IRS over \$140,000. Malqui took the case and I will not owe nothing!

Alguien ha estado robando mi identidad desde 206 y le debía al IRS más de \$140,000. Malqui tomó el caso y no voy a deber nada!



### J HUARACA

Cesar helped me with a lot of years of IRS debt of \$13,796. I owe nothing anymore! I just paid the IRS \$53.00.

Cesar me ayudó con muchos años de deuda con el IRS de \$13,796. Ya no debo nada! Acabe pagando solo \$53.00.



### F DAVILA

I owed more than \$70,000 to the IRS and state for my business. But thanks to Cesar I only paid about \$5,000!

Debí más de \$70,000 al IRS y el estado por mi negocio. Pero gracias a Cesar pagué alrededor de \$5,000!



# NANA PEÑA GROCERY • DELI

276 Trenton Ave. Paterson. NJ

**MULTISERVICES**

Tel. 973-9778046

Tenemos las Mejores y mas Gustosas Empanadas y Pregúntenos por el Esquicito Pollo Asado y los mas Sabrosos Sándwiches.

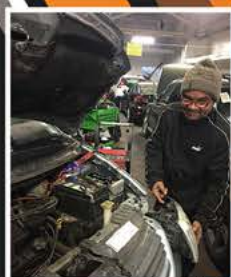


**En NANA PEÑA GROCERY & DELI, Siempre Encontrara Todos los Productos de Nuestros Paises.**

**Nana, Edward y El Staff, Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Gran Fiesta de San Valentin.**



# Ruben AUTO ELECTRIC



**Ruben  
AUTO ELECTRIC**

**Especialistas en:**  
Diagnóstico Computarizado - Sistemas Eléctricos  
Programación de Llaves Electrónicas y Computarizadas



**Contamos con los equipos y la Tecnología más Moderna para sus necesidades. Los Esperamos**

**Ruben y El Staff de Empleados Profesionales Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades.**

**602 E 33rd  
St. Paterson, NJ 07513  
973 357 1500**



# El Carretero La 35

## RESTAURANTE - PANADERÍA

En Nuestras Comidas Tenemos el Exquisito Sabor del Sazón Típico.



**FILETE EMPANIZADO**  
Breaded Fish Fillet



**CAMARONES AL AJILLO**  
Shrimp in Garlic Sauce



**CAZUELA DE MARISCOS**  
Seafood Casserole



**MOJARRA FRITA**  
Fried Porgy Fish

En Nuestro Menu Encontrará; Desayunos, Carnes Rojas, Aves, Pescados, Mariscos, Jugos, Batidos y los Más Ricos Antojitos, Los Esperamos.

Pregunte por Nuestro Almuerzo Ejecutivo De Lunes a Viernes

Producimos El Mejor Pan de Toda el Area: Pan Añinado, Pandebono, Pan de Queso, Almojabanas, Arepas de Choclo, Empanadas, Buñuelos y Otros Antojitos Centroamericanos y Colombianos.

Liliana, Danilo y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin

**3500 Bergenline Ave. Union City NJ 07087 Tel: (201) 863.6681**



WWW.2000RESTAURANTE.COM

# 2000

## RESTAURANT

Spanish & American Food Specialists  
Especialidad en Comida Hispana y Americana



### LUNCH SPECIAL

### ESPECIAL DE LUNCH

# \$4.99

\* Rice, beans and any meat  
Arroz, habichuela y carne del día



Open 7 Days  
Abierto Los 7 Días

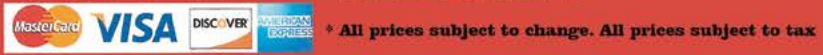
Monday/ Lunes - Saturday/Sabado: 6:30am - 8:30pm - Sunday/Domingo: 8:30am - 6:30pm

CATERING AVAILABLE | COMIDA PARA TODAS OCASIONES  
FREE ESTIMATES | ESTIMADOS GRATIS

455 10th Ave. Paterson, NJ 07514

Tel: 973-523-5549

Tel: 973-689-7661



\* All prices subject to change. All prices subject to tax



# RALPH'S Professional Mechanics on Duty

## FOREING & DOMESTIC

### Central Repair & Diagnostic Center



### Mecanica General, Front Ends, Tune up, Mufflers, Engines, Brakes.

Ralphs y El Staff de Empleados Profesionales, Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades y Los Esperamos.



ralphautobodycorp@gmail.com

608. 54 Street, West New York, NJ. 07093. Tel: 201.864.7488/201.766.4677. Fax:201.766.4678



Mi Casa Es Su Casa - The Mentor Network



# Celebrando su 24 Aniversario



*Mi Casa Es Su Casa, Inc. Celebra sus 24 años del Aniversario, el Viernes 15 de Febrero de 2019.*

Somos Parte de la Organización Adult Day Health, Inc- The Mentor Network (National Provider). Brindando desde hace 24 Años Nuestros Incomparables Servicios al Adulto Mayor de New Jersey. **Mi Casa Es Su Casa**, Cuenta En Su Centro, Con Empleados y Profesionales Altamente Calificados.

### NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN:

- \* **Transportación Puerta a Puerta.**
- \* **Transportación a Citas Medicas a Hospitales y Agencias del Gobierno.**
- \* **Trabajadores Sociales para Atender Todas las Necesidades de los Adultos.**
- \* **Enfermeros Profesionales Para El Cuidado de la Salud de los Adultos.**
- \* **Controles Terapéuticos Para Adultos.**
- \* **Actividades Recreacionales; Bingos, Billares y Ejercicios Terapéuticos.**
- \* **Participación Eventos Especiales y Alimentación Con Dieta Balanceada De Acuerdo a Su Condición Médica.**

**ACEPTAMOS MEDICAID**

**Para Mayor Información Visitenos, Para tener el Gusto de Atenderlos. Los Esperamos  
911 East 23rd Street. Paterson, NJ. 07513. Tel. 973-345-430**

28

EL IMPERIO  
de la Paz



**Preventive and Cosmetic Dentistry for Children & Adults**  
Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos

Pedro y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos Todos Nuestros Pacientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentín.

**HORARIOS**  
Lunes, Jueves y Viernes de 10:00 am - 6:30 pm  
Sabados de 10:00 am - 2:00 pm.

Email: [pedrojhernandez@hotmail.com](mailto:pedrojhernandez@hotmail.com)

**491 21 St. Ave. 1st. Floor Paterson, NJ 07513 / Tel: 973 247 9700 /Fax: 973 247 9781**

# Los Reyes Magos Visitaron Paterson.



**Paterson, NJ. (Cinei)**-Maravilloso fue el evento donde vimos sonreír a los niños y niñas de escasos recursos de Paterson, New Jersey, donde Hijos y Amigos de Colombia, organización de la cual, es Presidente, el líder Oswaldo Oliveros, y que desde hace 34 años, viene celebrando anualmente esta fiesta especial de los Reyes Magos, entregándoles regalos a todos los niños del área. También fue maravilloso ver a los jóvenes; Andrew Fernández, Ramsés Barros y Ameno Thomas, con edades entre 15 y 17 años, vinculados a este tipo de actividades sociales, vestidos con los trajes de los Reyes Magos y entregando los regalos a los niños y niñas que se hicieron presentes, en la Iglesia Bethel de Cristo, ubicada 281 Gobernador St.

Paterson. A la ceremonia religiosa y al evento de entrega de regalos, asistieron las principales autoridades del área, el Alcalde de Paterson Andre Sayegh, la Regidora Ruby Cotton, el Concejal de Paterson, Al Abdelaziz, Carlos Fernández y Freddy Fernández, entre otros. Hijos y Amigos de Colombia, es una Organización radicada en Paterson, New Jersey, que ha enriquecido nuestra cultura latina, con su trabajo desinteresado; por los niños de escasos recursos, por el folclor, la música y la cultura en general, especialmente por su empeño de mostrar al mundo, una comunidad fuerte e integrada por personas con nobleza, templanza, tesón y valor, en busca de mantener la buena imagen de nuestra pujante patria. Que Bella es Colombia.

**Felicitaciones.**





# PREMIER HOMES PROS

george@premierprosnj.com  
www.PremierHomesPros.com

## WANT TOP DOLLAR?

GETTING TOP DOLLAR FOR YOUR HOUSE  
IS IN THE CARDS ACTUALLY IT'S IN THIS CARD

**GEORGE A. CASTRO II**, CDPE Lic. R. E. Brker NY & NJ

George y El Staff de Profesionales Saludamos A Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades en La Celebracion de la Fiesta de San Valentin.

**325 East Westfield ave. Roselle Park, New Jersey 07204 Tel: 908.245.6767**

# Piernagorda Enterprise



**CARGA MARITIMA**

SEGURO OPCIONAL 6% EXTRA

18X18X28 = \$156.00  
38X21X27 = \$348.00  
48X24X28 = \$509.00  
40X48X80 = \$1500.00



**CARGA AEREA**

\$0.99 LB  
MIERCOLES Y VIERNES  
\$0.59 LB



**Notaría Pública, Envíos de Dinero  
Envío de Carga a Colombia, Ecuador,  
México a Colombia, Traducciones y  
Apostilla Tiquetes Aereos y más...**

**LB. a Colombia los Miercoles**



El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.

AGENTE AUTORIZADO



1111 Elizabeth Ave, Elizabeth NJ 07201- Tel: (908)-469-7419 Fax: (908)469-7249

www.piernagorda.com - Info@piernagorda.com





# METROPAN

PANADERIA Y REPOSTERIA  
COLOMBIANA

## COMBOS RAPIDOS



Para el Almuerzo Diario, Tenemos Diferentes Especiales; Con Pollo, Gallina, Pescado y Mini Baneja Paisa, Los Esperamos.

*Especial del Dia*  
Lunes a Viernes \$7.00  
Fin de semana \$9.00

*Free Delivery*



*Desayunos*

*Comidas Rapidas*

*Almuerzos*

Hector y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades y Los Esperamos.

Tambien le Ofrecemos; Comidas Para Fiestas, Pavo Relleno, Lechones y Perniles.

450 21 St. Ave. Paterson, NJ 07513

Tel: (973) 345-6675

Remodelado y Mas Amplio Para Su Comodidad



Llamos al Tel: 973-279-0227, Y Haga Su Pedido de Remesa, Que se Lo Llevamos A La Puerta de Su Casa.



Sandwiches Las Mercedes y Jugos Naturales de Naranja, Zanahoria o Nixto y Cafe Organico



ALL SANDWICHES WITH CHEESE

HERO + FREE CAN SODA

Las Mejores carnes y Todos los Productos de Nuestros Paises a los Mejores Precios.

**SPECIAL BUY ANY Sandwich 2nd 1/2 price**

HOUR: MON - FRI: 10AM TO 7PM  
SATURDAY: 10 AM TO 4PM

500 River St. Paterson, NJ 07524 - Tel: 973.279.2800 / Fax: 973.742.0190



Tony y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Nuestros Clientes, Amigos y Les Deseamos Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.

## MI TIENDA TRAVEL

MI TIENDA TRAVEL (201) 385 - 8300  
CARGA - PASAJES - ENVIOS



VENTA DE PASAJES AEROS, ENVIOS DE DINEROS, CARGA AEREA Y MARITIMA.

**NOTARIA PREPARACION DE IMPUESTOS Y ANTOJITOS COLOMBIANOS.**



Adriana, Pedro y El Staff de Empleados Profesionales en Turismo, Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.

85 S. Washington Ave. Bergenfield, NJ 07621 Tel: 201.385.8300

# Mi Casa Es Su Casa Celebra En Grande Su Aniversario de Atención Al Adulto Mayor.

**Paterson, NJ. (Cinei)** - Maravillosa será la celebración organizada por los directivos de este importante centro, Mi Casa Es Su Casa, entre ellos; Diana Lozano, Administradora, Carmen Rivera, Directora de Recreación, Blanca Deleg, Directora de Enfermería, Sandy Fernández, Director Transporte, Katherine Solari, Supervisora Programa, Mónica Heredia, Trabajadora Social y Christie Esquivel, Marketer, para conmemorar los 24 años, de permanente servicio a la comunidad, siendo la primera organización que abrió sus puertas en New Jersey, para servirle a toda la comunidad de adultos mayores y donde se esmeran día



a día para seguir siendo los primeros, en cuanto a calidad de servicios y el cuidado de la salud de los adultos mayores, ofreciéndoles, día a día, una variedad de actividades que los adultos mayores disfrutan al máximo y donde se benefician de un ambiente estimulante de integración social en diferentes paseos. A la celebración de este magno evento, fueron invitados todas las principales autoridades del área, los oficiales electos y los miembros de las organizaciones sociales y empresariales de New Jersey. **Felicitaciones.**



Get the phone **you want**  
At the **PRICE you WANT**

**ABIERTO LOS DOMINGOS de 10 AM - 5PM**

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISC. VER

**Fast phone Repair**

**Iphone Screen 30% OFF**

Payments and **FREE** phone available **metro** by T-Mobile. Authorize dealer

follow us at @phone\_shop\_electronics @omarphone\_accessories to see more specials

**PSE** TENEMOS PLANES DE LAYAWAY

PHONE SHOP ELECTRONICS REPAIR UNLOCK ACTIVATION

457 21ST AVE. PATERSON, NJ 07513 | 10 AM-8PM MON TO SUN. OPEN SUNDAY  
**862-257-3451**

**MARIANA'S LIQUORS**

**MARIANA'S LIQUORS**  
LICORES NACIONALES E IMPORTADOS  
COLD CUT - WATER - ICE - SODAS - BEERS - WINES - CHIPS - LOTTERY  
266 OPEN 7 DAYS 973-472-22

**Por Motivo de Viaje SE VENDE Este Negocio. Tel: 973-934-8395.**

**Wines, Liquors, Beers, Soft Drinks, Cigarettes, Cigar, Candies.**

SE RECIBEN TODAS LAS TARJETAS

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS Discover Card

Diego y El Staff de Empleados Profesionales en Licores, Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades y Los Esperamos.

266 Passaic Street, Passaic. NJ. 07055.  
**Tel: 973.934.8395.**

**La Fogata RESTAURANT**

**EMPANADAS Colombianas Factory**  
Al por Mayor y Detal Para Fiestas y Reuniones

**Variedad & Sabor Tradicional**  
PIDENOS PRUEBANOS Y DISFRUTANOS

**Bistec a la Fogata Picada Colombiana Churrasco Bandeja Paisa**

FRIDAY THRU SATURDAY 6:00 AM A 4:00 AM

Guillermo y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos Celebramos en Familia y Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Gran Fiesta de San Valentin. Felicidades y Los Esperamos.

**UN SABOR UNICO**

Capuchino SIEMPRE LISTAS **Empanadas Autenticas Colombianas** FREE DELIVERY

**TEL. 908.355.7747 908.335.7633 336 MORRIS NJ 07208**  
**WWW.LAFOGATANJ.COM** free WiFi

**WE DELIVER**  
Envios de Dinero



# MJM. FLORISTERIA Y EVENTOS

**NUESTRAS FLORES ALEGAN TU CORAZÓN.**

Decoramos salones de Eventos e Iglesias para Matrimonios, Aniversarios, Cumpleaños y Celebraciones Empresariales. Tenemos Los Mejores y Más Bellos Arreglos Florales Para Todas Las Fechas Importantes de Todos Tus Seres Queridos; Para San Valentín, Día de La Mujer, Dia de La Madre, Sus Cumpleaños y Los Funerales.

**WE SPEAK ENGLISH**



Les Deseamos A Todos Nuestros Clientes Felicidades en la Celebración de la Fiesta de San Valentín.

Email:

[mjmeventsciflton@gmail.com](mailto:mjmeventsciflton@gmail.com)

235 Dayton Ave. Clifton. NJ.07011 Botany Village. Tel: 201.877.6211 / 973.546.3281.



**JORGE VALENCIA**

# J COLOMBIA

**AUTO REPAIR**

- Mecanica General •
- Front Ends •
- Tune Up •
- Mufflers •
- Engines •
- Brakes •



60 Chestnut St.  
Paterson, NJ 07503  
**973.247.1988**  
**973.977.8960**

**LOS ESPERAMOS**

Celebramos Con Todos Nuestros Clientes y Amigos La Fiesta de San Valentín.



En Nuestro Menu Encontrará Su Desayuno Exxpress, Su Almuerzo Exxpress, Sus Antojitos Exxpress Y Todo Lo Exquisito de la Panaderia Colombiana.

**Bienvenidos!**  
**Welcome!**



**FESTIVAL MEXICANO**

- TACOS, SODA GRATIS
- AL PASTOR \$10.99 / BISTEC \$10.99
- FAJITAS
- POLLO \$10.99 / CARNE \$10.99
- OTRAS COSAS
- AREPAS AL PASTOR \$ 5.99
- GRINGAS \$ 5.99 / ALAMBRE \$ 5.99

Come and Celebrate your **BIRTHDAY**

and we will give you a free special milkshake of your choice.



Ven celebra tu Cumpleaños y te regalamos la malteada especial de tu elección.

Deseamos Feliz Día de San Valentín.

2327 Lexington Ave. Passaic, NJ 07055 / 1973 7781395

# “ADECLANJ” Entrego Los Prestigiosos Premios A La Excelencia Empresarial y Profesional 2018.



**Paterson. NJ. (Cinei)** - La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, “ADECLANJ” que es la organización gremial mas importante en el estado Jardín, en evento especial realizado el día 20 de diciembre, de 2018, entrego los prestigiosos premios anuales a la Excelencia Empresarial y Profesional 2018. Evento donde el señor Presidente, Humberto Mesa y los miembros de la Junta Directiva, reconocieron y exaltaron dos destacados empresarios y comerciantes; Mirian Younan y Norberto Rodríguez, quienes marcaron la diferencia por su maravillosa y excelente gestión empresarial y de apoyo a la comunidad latina, en la vigencia fiscal del 2018 y por su incansable labor; profesional, moral y comercial en el buen nombre de la Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, “ADECLANJ”. Al evento asistieron las principales autoridades políticas, comerciales y financieras del área y los empresarios destacados en este evento, también recibieron proclamas de exaltación, entregadas por la oficina de la Senadora Nellie Pou, el Vice Alcalde de Paterson, Miguel Diaz y el Concejal de Paterson señor Luis Vélez, así mismo, todos los asistentes disfrutaron de una exquisita cena ofrecida por La Asociación de Comerciantes Latinos, “ADECLANJ”. **Felicitaciones.**



Maravilloso fue el Abrazo Gigante de Navidad y Despedida de Año, que se dieron los miembros de la Junta Directiva e Invitados Especiales de La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey. "ADECLANJ" en un Importante Evento de Integración Comercial, al Que Asistieron Todas Las Principales Autoridades del Área. Felicitaciones.



**CIRKA PRODUCTS LLC.**  
*La Compañía Dulce En Los Estados Unidos*

**Distribuidor Exclusivo de Dulces Para los Estados Unidos.**

Fresitas con Crema, Chupetas de Leche, Chupy Love, Sandia, Maracuya, Cereza, Lima, Bombones de Yogurt, Mango Biche, Leche y Frutas. Mentas Rellenas, Fruti Rolled y Krocanzitos.

Luis Celis y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.

**LUIS CELIS**  
**Importador**  
**Productos Colombianos**  
**Tel : 201.878.8072**  
**Email: cirkaproducts@gmail.com**



# CALITEL

TE COMUNICAMOS CON EL MUNDO

**Abrimos Tu Cuenta de Ahorros  
En Bancolombia y Te Asesoramos  
en Tu Credito Hipotecario con:**

**Bancolombia**



- FOTOS PARA PASAPORTE
- ENVIOS DE DINERO
- CARGA INTERNACIONAL
- TAXES, TRADUCCIONES
- RECARGAS TELEFONICAS
- ACTIVAMOS TU CELULAR
- PAGO DE FACTURAS

DEPOSITO BANCARIO A LATINOAMERICA

TEL: 908.527.8049  
908.527.6116  
FAX: 908.527.8456

**ANA Y EDWER**

**TAXES** Tramitamos su Tax ID

262 NORTH BROAD STREET, ELIZABETH NEW YERSEY 07208



We Accept all the credit cards  
Aceptamos todas las tarjetas de credito.



TOSTÓN CON TODO



DESAYUNO DE LA CASA



PECHUGA DE POLLO HAWAIANA



LOMO DE CERDO EN CHAMPIÑONES

En Nuestro Menu Encontrara lo Mas Exquisito de la Comida Tipica Colombiana e Internacional.

El Staff de Empleados Profesionales Les Deseamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos Muchas Felicidades en las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.

550. D - North Ave. Union NJ. 07083. Tels: 908.352.4860 / 908.354.0784. WWW.LA CASADELPANNJ.COM

SABOR Y ARTE

RESTAURANT

BAKERY

BAR



Celebramos Con Todos Nuestros Clientes Y Amigos El Mes De La Herencia Hispana.

Fines de Semana Show de Musica en Vivo con Canciones del Recuerdo.

**SABOR Y ARTE I**  
940 Elizabeth Ave. Elizabeth, NJ 07201 / 908.962.9479  
saborarte1

**SABOR Y ARTE II**  
39 Westfield Ave. Elizabeth, NJ 07208 / 908.352.2449  
saborarte2

Jueves de **TEQUILAZO**

Para Despues de sus Comidas Tenemos; Sangria, Vinos, Cerveza, y Cocteles a Precios Especiales.



Viernes de **KARAOKE**

Sábados de **RECUERDO**

Domingos de **BALADAS NATO**  
Las Mejores Baladas Romanticas de los Años 70.s y 80.s

Los Esperamos El Lunes de Desenguyave.

David, Claudia y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Saludamos a Todos Nuestros Clientes, Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En La Celebracion de la Gran Fiesta de San Valentin.



# De Carnaval En Carnaval, Que El Mundo Se Va A Aca..Bar...



*Informe Especial del Centro Informativo El Imperio.*

**En este Año de la Luz, del Amor de la Sabiduría y de la Felicidad,** el mes de febrero es el mes de los carnavales, en el cual debemos mover el trasero, mostrar los senos y empujar el codo hasta morir de la risa. En este mes, la gente se sale del closet, los muertos se levantan de sus tumbas y los borrachos quedan tumbados sobre el pavimento. Es época de carnaval y desde hace cientos de años, por unos cuantos días, las autoridades de todo tipo y el Diabolo se pusieron de acuerdo para darle licencia al pueblo, para abandonar la rutina, mandar para el carajo el trabajo e inundar su hígado de Aguardiente, Tequila, Whiskey o Ron. En carnaval, todo se vale: sexo, rumba, vudú, trago, mujeres, exorcismo, catalepsia y cualquier cosa que tengas en la cabeza, en el alma o en la pelvis. Ponte tu disfraz, tú máscara y sé tú misma o cualquier otro personaje

feliz, por una semana. Píntate la cara para que no te reconozcan y saca todo lo que tengas dentro, si es que ya no lo tienes por fuera y disfruta en los carnavales; De Rio de Janeiro, Mazatlán, Trinidad Tobago, MardiGras y el de Barranquilla en Colombia. La mejor manera de celebrar en carnaval, es bebiendo hasta el amanecer y luego empezar temprano hasta el siguiente anochecer y así sucesivamente hasta que termine el Carnaval, o tu hígado termine evaporándose de tanto licor. Sabemos que lo ideal es tomar con moderación, pero en carnaval, la medida no está permitida. Hoy aquí te decimos, no importa cual sea tu estilo carnavalesco, no debes dejar de beber en la fresa azucarada, la miel del amor, la sabiduría y la felicidad en este mes de febrero, el mes de los carnavales en todo el mundo.

## CARNAVAL DE RIO DE JANEIRO. BRASIL.



En donde la Samba, garotas y caipirhnas son las que reinan y mandan. ¿Se puede pedir algo más? No. El Carnaval de Rio, que es la orgía más grande del mundo, llegó a Brasil desde Italia a finales del siglo XIX, y tuvo su época dorada en los años treinta, a los cincuenta con los bailes en Copacabana Palace y el Teatro Municipal. En ese tiempo empezó el famoso desfile de las escuelas de Samba, primero en las calles y luego, desde 1984, en el Sambódromo, construido especialmente para este evento. Pero la fiesta se vive en toda la ciudad. Las chicas de Ipanema están en cada esquina esperándote y tú nada más tienes que dejarte arrastrar por el carnaval o por las fuerzas de la rumba de locura, durante cuatro días demenciales. Vete de copas a Copacabana y prepárate para morir y resucitar y volver a morir, en este 2019, en la semana del 24 al 27 de febrero, en Rio de Janeiro. Brasil.

## CARNAVAL MARDI GRAS. USA.

Este carnaval llegó a Nueva Orleans, como herencia francesa en 1699. MardiGras quiere decir Fat Tuesday o Martes Gordo. Tal vez porque así se te pone la panza de tanto tomar cerveza el martes de carnaval. Se celebra este día de la semana, un mes antes del miércoles de ceniza, entre el 3 de Febrero y el 9 de marzo, dependiendo del calendario lunar. Este año del 2019, regresa con la pompa, el colorido, la belleza y la locura, que siempre lo han caracterizado. Las tradiciones son más fuertes que la muerte y este carnaval, tendrá como siempre, una banda de jazz desfilando por Bourbon Street, mientras las chicas reparten collares y llevan sus senos, al aire libre, en un homenaje sentido a la fiesta carnavalesca y a la vida misma. Habrá como siempre desbordamiento de licor, en clubes sociales, centros nocturnos y en el maravilloso desfile, donde como siempre, la presencia de bellas mujeres semidesnudas moviendo su trasero y danzando en forma provocativa, prenden la rumba del famoso Carnaval de Mardigras.





# CARNAVAL

## CARNAVAL DE TRINIDAD TOBAGO.



Oficialmente este famoso bacanal, del Carnaval de Trinidad Tobago, se realizara durante los días 24 y 25 de Febrero, en estas paradisíacas islas, donde como siempre las maravillosas, monumentales, voluminosas y bellas mujeres te mandan y tú obedeces. Una semana antes, comienzan los preparativos de la celebración carnavalesca. Prepárate para gozar y destrozar tus pies bailando Calipso, tocado por una Steel Band, mientras vas danzando por las calles de la mano, de grandes personajes; El diablo Jab Jab, el ladrón de la media noche (el Midnight Robber), y la sexy voluptuosa Dame Lorraine. En este carnaval se bebe mucho el ron local o un trago de sabor exótico como Dulseda, un licor de dulce de leche preparado con rones de esta región del Caribe.

## CARNAVAL DE MAZATLÁN, MEXICO.

En esta ciudad, por ser un puerto marítimo, los miembros de la fuerza naval, prenden el carnaval con los fuegos artificiales más hermosos del mundo, es una de las tradiciones más bellas y delirantes de esta fiesta carnavalesca, fuegos artificiales que según la leyenda, traerán paz al espíritu de todos los presentes. El resto de las batallas para continuar el desenfreno y las rumbas, que no son pocas, se desarrollan en las calles, con la participación de las más espectaculares, lindas mujeres y reinas de belleza en los desfiles, con disfraces y con mascararas de personajes públicos que van entonando el himno de los Papaquís, que no es otra cosa, que la alergia que produce la desdicha de los demás. Así ha sido durante más de 100 años y en este mes de Febrero del 2019, no será

diferente la celebración del Carnaval de Mazatlán, donde se bebe licor, hasta que todos los presentes logren la paz en su espíritu, en medio de todas estas bellas mujeres semidesnudas moviendo su trasero y danzando en forma provocativa, para prender y motivar la rumba, que te mereces, en este famoso Carnaval.



## CARNAVAL DE BARRANQUILLA, COLOMBIA.

Es protagonizado por bellas mujeres caribeñas moviendo sus caderas al son del ritmo de cumbia, durante un mes entero de perdición y lujuria que se apodera de las calles de la Arenosa, desde 28 de enero, cuando se corona la reina del Carnaval y al Rey Momo, hasta el 28 de Febrero, día en que se entierra a Joselito Carnaval. Es la fiesta popular más autóctona del país, justo cuatro días antes del inicio de la cuaresma, Etimológicamente, él termino Carnaval explican los Lingüistas "Indica Adiós a la Carne" (carne-vale), porque su celebración es previa al comienzo del periodo cuaresmal, con sus normas religiosas de ayuno y abstinencia carnica. Es una fiesta de pura raigambre popular, en donde convergen los diferentes estratos sociales y a todos los toca el carnaval con su fascinante embrujo, en donde la cumbia se baila con maestría; por niños, jóvenes, hombres, reinas de belleza y lindas mujeres; negras, blancas y mestizas, con cuerpos de guitarra. El carnaval es un espacio temporal que abre el pueblo para entrar en una "Segunda vida: en donde no existe la rigidez de las normas ni el imperio de las jerarquías, solo reinan; la diversión, el goce popular, las risas y la sátira representada en los disfraces que se burlan hasta del turista desprevenido, que estalla con el idioma universal de la risa, cuando un hombre disfrazado de mujer, se la sienta en las piernas y lo aplasta a besos. La resolución de la UNESCO al declarar el Carnaval de Barranquilla como Patrimonio Oral e Inmaterial de la

Humanidad, contribuyo a la preservación de todas las manifestaciones de la cultura popular que se amalgaman como un crisol de Razas y tradiciones en este espacio cultural carnavalesco, único en Colombia y que se convirtió en un sello de identidad, que ha permitido que el carnaval y la fiesta de Momo se transmita de una generación a otra, mientras la bandera de la danza de "El Torito" ondee victoriosa para mantener encendida la llama de la rumba, habrá carnaval durante treinta días, para que el pueblo abandone su rutina y los turistas internacionales disfruten de esta cultura y de unas noches caribeñas inolvidables en esta bella ciudad de Barranquilla. **El Carnaval de Barranquilla, lo Vive Quien lo Goza. ¡Que bella es Colombia!**



Participa el sábado 23 de Febrero en el remate del Carnaval de Barraquilla que se realizara en La Chiflada. 62 Dover St. Paterson, NJ. 07501. El mejor y más exclusivo centro nocturno. Informes 201-658-1477.

THE PEOPLE'S CHOICE

# \$ SUPREMO

FOOD MARKET



**TENEMOS TODOS  
LOS PRODUCTOS  
QUE USTED NECESITA.**



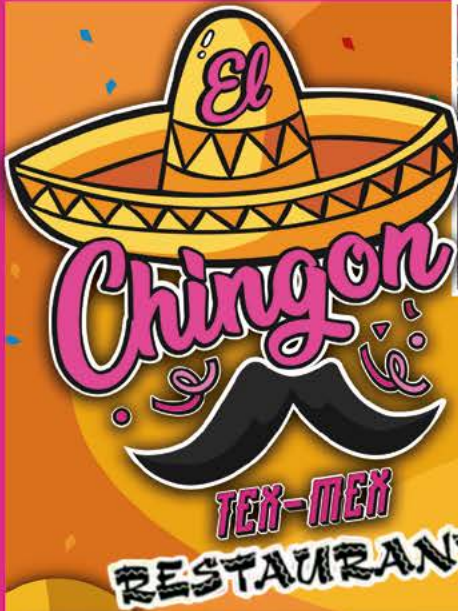
**Este Supermarket, se Construyo Para Comodidad de Todos los Residentes del Area, Donde Nuestros Clientes Leales, Siempre Encontraran los Productos Que Mas Necesitan, Durante Todos los Dias de la Semana y a Los Mejores Precios de Toda el Area. Los Esperamos.**

**Benjamin, Eddy y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin.**

**La Mas Grande Variedad y Mucho Mas Amplio Para Su Comodidad.**



**249 E.Front St. Plainfield NJ. 07060.  
Tel: 908.668.9855 / 908.668.9114.**



**Venga y deleítese con el auténtico y exclusivo sabor de la cocina Tex Mex y disfrute su bebida favorita en nuestro Bar Familiar.**

**Abierto los 7 Días**

Lunes/Jueves 11 am - 10 pm  
Viernes - Sábado 10 am - 1:30 pm  
Domingo 10 am- 12 Midnight



**Leonardo y El Staff de Empleados Profesionales Desean A Todos Sus Clientes y Amigos, Muchas Felicidades En La Celebracion de La Fiesta de San Valentín.**

**1996 - 1998 Morris Ave. / Union, NJ 07083 / Tel: 908 - 687 - 1713 / Fax: 908 - 687 - 1791**



Tenemos lo Más Exquisito de la Comida Típica de Nuestra Tierra

# MI COLOMBIA

RESTAURANT & BAKERY

*Abrimos Todos Los Benditos Días*

*Des Especiales Todos Los Benditos Días*

**CALIDAD Y BUEN SABOR MARCAN LA DIFERENCIA**



ORDERS TO GO 50¢ EXTRA



**Juan Pablo y Maricel Les Desean Feliz Día de San Valentín.**

[www.micolombiarestaurant.com](http://www.micolombiarestaurant.com)

TARJETA / CREDIT CARD  
MINIMO / MINIMUM \$10,00

DOMICILIO/DELIVERY  
MINIMO / MINIMUM \$ 10,00

**140 Elmora Avenue Elizabeth, NJ 07202 - Tels 908.354.9337 - 908.351.2888 Tel/Fax: 908.662.3804**

# Atención, Atención, Atención!

## EN COLOMBIA

**Vendo Hermosa Finca En Filandia, Quindío, Con 30 Cabezas de Ganado, en 25 Cuadras de Pasto, Con Infraestructura para Fabrica de Queso, y Una Moderna Cochera para Cria de Cerdos. Informes en New Jersey, con Danilo**

### Telefono # 201.965.1504.

# Con Bombos, Platillos y Maracas Se Hizo La Gran Apertura de Atax Passaic River NJ.

**Passaic, NJ. (Cinei)** - Con mucho entusiasmo y alegría, Juan Uceta y sus asociados, en presencia de Rafael Alvares, fundador de la franquicia Atax, de profesionales y empresarios del área y de las principales autoridades de esta ciudad, encabezadas por el Alcalde Héctor Carlos Lora, cortaron la cinta e hicieron la gran apertura de una nueva empresa latina, denominada Atax Passaic River, donde todos los contribuyentes y empresarios de New Jersey, tendrán acceso a todos los servicios profesionales de preparación de impu-



estos, asesoría financiera y manejo contable de su negocio. Así mismo el Alcalde hizo un brindis, deseándoles muchos éxitos a los propietarios de la nueva oficina, señores: Juan, Jacqueline y Joan Uceta, y les expreso sus sentimientos de éxitos y de gratitud por preferir la ciudad de Passaic, para ubicar, esta oficina de apoyo a la comunidad del área. Acto seguido todos los presentes fueron invitados a degustar un exquisito y espumoso vino. **Felicitaciones.**



**Octavio Dominguez**  
Realtor

Agencia Oficial de la Comunidad Latina Con Mas de 20 Años de Experiencia.  
Tenemos Casas y Apartamentos Para Todas Sus Necesidades.



**47 Hoover Ave. Passaic. NJ 07055**



**Innovación, Liderazgo y Profesionalismo a Su Servicio Como Realtor.**

**Octavio, Desea A Sus Clientes Feliz Celebracion Fiesta de San Valentin.**

Office: 973.928.3330 / Cell: 973.594.2752 / Fax: 973.928.5420 / E mail: amceng01@gmail.com

# FATHER SON AUTO REPAIR

Oil & Filter Change  
Maintenance  
Engine & Transmission  
Fix/Sale TPMS Sensor  
Engine Light Diagnostic  
AC / Heating  
Wheel Balance  
Brakes  
Tune up  
New & Used Tires



21<sup>ST</sup> AVE  
TIRE REPAIRS



En Nuestros Locales  
Garantizamos Los Precios  
Mas Bajos de Toda El Area,  
Y Nuestro Trabajo se Hace  
Con Honestidad, Rapides  
y Garantizado. Así Mismo  
Le Cambiamos el Aceite y  
el Filtro a su Auto Por Solo

**NOW OPEN**



**GUARANTEE,  
HONESTY AND  
LOWEST PRICES!**

**\$39.95.**

Romany El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Fiesta de San Valentin. Los Esperamos



**300 3 WEST CLIFTON, NJ 07014 / TEL: 973.955.0161**  
**411 21st. Avenue PATERSON, NJ. 07513 / Tel: 973.225.0923.**

# PILIS FASHION

- \* M&D
- \* Fajate
- \* Maria E
- \* Fajas Salomé
- \* Diseño de Prada
- \* Alteraciones
- \* Jean Levantacolas
- \* Ropa 100% Colombiana



Pilifashion



Deseamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos, Que la Magia de La Fiesta de San Valentin, Llene sus Corazones de Felicidad. Los Esperamos.

📍 51 Central Ave. Passaic NJ 7055 ☎ 973-356-3730 - 973-405-405-1240

**ONE REALTY ONE GROUP**

**Esta Buscando Comprar  
o Vender su Casa?**

**QUIERE SABER EL VALOR DE SU CASA?**

**Llamame  
Ahora!**

Realty One Group  
O: 973.772.0660 / F: 973.772.0333  
600 Getty Avenue, Suite 302  
Clifton, NJ 07013



Leidy Zuluaga  
Sales Associate  
Million Dollar Producer

Celebramos con Nuestros Clientes  
La Fiesta de San Valentin.  
**C: (973) 348-5566**  
Text ROG479N to 87778 / lzuluaga@roglegend.com  
LeidyZuluaga.realtyonegrouplegend.com

# Maravillosa La Celebración de Las Bodas de Oro de Vilma y Virgilio Castillo.



**Paterson. NJ. (Cinei)** - En un conocido salón de eventos, los hijos; de Virgilio y Vilma Castillo; Tanya y Vladimir y los nietos; Dariana, Kiarra, Vladimir E, y Andrés, organizaron una gran fiesta sorpresa para celebrar el aniversario de las Bodas de Oro de sus padres y abuelos, personajes que son muy queridos y apreciados en la comunidad de Paterson. En presencia de todos sus Familiares y Amigos, durante el evento los agasajados renovaron sus votos matrimoniales, en ceremonia realizada por el Reverendo Joaquín Domínguez. Después de la ceremonia sorpresa, todos los presentes

brindaron por la salud y felicidad de los agasajados al tiempo que degustaron una exquisita cena, durante la cual, Betty Ramos, hermana de Vilma, hizo un maravilloso y gracioso recital poético, recordando, los años vividos como adolescentes de Vilma y Virgilio. Los directivos de la Revista Cultural y Turística El Imperio de la Paz, se unen a todos sus familiares y amigos, para entregar a esta ejemplar y feliz pareja un abrazo gigante, pidiéndole a Dios los Bendiga y los colme de dicha, salud y de una muy larga vida. **Felicidades.**



# Feliz Cumpleaños Para El Empresario Juan Guzmán.



Esta semana, cumplió un año más de vida, nuestro popular amigo y gran empresario, propietario del prestigioso Real Estate Jill Guzmán y Manager Ejecutivo del Departamento de Publicidad, que se siente muy orgulloso de sus raíces colombianas y quien se ha distinguido en la comunidad de New Jersey, por sus luchas sociales ayudando y asesorando, hasta lograr, que todos los miembros de su comunidad puedan cumplir el sueño americano, de comprar su primera casa. Juan Guzmán, hoy es el mismo de ayer, no ha cambiado en nada su manera de ser, ni con los años vividos, ni con la importante posición económica que ha ganado en USA, sigue siendo el mismo; un hombre sonriéndole a la vida, atento y servicial, que el día 14 de febrero, celebra por partida doble; Su Happy Birthday y la Fiesta de San Valentín. Celebraciones especiales, que su maravillosa esposa, Jill y su hija Marla Ann, aprovecharon para celebrarle, al lado de un grupo importante de familiares y amigos, que brindaron, con un espumoso vino, por su salud y bienestar general, deseándole de todo corazón que los caminos de su vida, continúen siempre llenos de alegrías, bendiciones y muchos más éxitos. Feliz Cumpleaños le desea su Revista Cultural y Turístico El Imperio de la Paz.



# Feliz Cumpleaños Para La Abogada Luz María Vásquez.



Al iniciar el mes de marzo, más específicamente, el día martes 5, cumple un año más de vida la Abogada y docente, Luz María Vásquez, vinculada laboralmente al centro "La Vida Tu". Fecha especial que será celebrada, con bombos, platillos y maracas, por su esposo, su hijo y un grupo importante de amigos cercanos, que se hacen llamar "Felices los 10", Celebración donde, compartirán una exquisita comida, una gustosa torta y brindaran por la salud y el bienestar de la cumpleañera, deseándole de todo corazón que los caminos de su vida, continúen siempre llenos de alegrías, bendiciones y muchos más éxitos. Feliz Cumpleaños le desea La Revista Cultural y Turística El Imperio de la Paz.



*Feliz Cumpleaños*

# El Merengue “Dominicano Por Siempre” De Javier Villaman, Todo Un Éxito Musical.



**Paterson, NJ.(Cinei) -** El Compositor e Intérprete multifacético de ayer, hoy y mañana, Javier Villaman, nativo de Villa Altigracia, Republica Dominicana, establecido en los Estados Unidos, logró en el 2018, uno de sus sueños, componer y grabar, un merengue, que titulo “Dominicano Por Siempre” que se posesiono en los primeros lugares de sintonía, en todos los medios de comunicaciones de la región Caribe, especialmente en la radio dominicana, del Cibao y el nordeste del país. “Dominicano Por Siempre”, es un relato real, destinado a promover musical y culturalmente la herencia dominicana, con el arreglo del maestro Ramón Orlando Valoy. El éxito alcanzado por este tema musical, le mereció a Javier Villamán un reconocimiento especial, entregado por el Alcalde, de su pueblo natal, Villa Altigracia, y otros premios otorgados por diferentes comunidades latinas radicadas en New Jersey. El Empresario Ramón Guzmán, mánager del artista, informo a los medios, que Javier Villamán, esta llegando con su orquesta a todos los programas líderes en la teleaudiencia nacional, para promocionar su excelente tema musical “Dominicano Por Siempre” en programas como; De Extremo a Extremo de Telemicro Internacional, El Súper Poder de Súper Canal, Entre Ustedes y Nosotros de José Fabián por Tele Universo, El Show de Nelson Javier de Cibao Visión Canal 25, El Gobierno de la Z 101, entre otros. Javier Villaman, en el 2018, interpretando su popular merengue, en las tarimas de los conciertos en los Estados Unidos, alterno con grandes estrellas de la música, entre ellos; Sergio Vargas, José Virgilio Peña Suazo, Yoskar Sarante, entre otros. El merengue “Dominicano Por Siempre” fue escogido como el tema oficial del Desfile y Festival Estatal Dominicano de New Jersey, del cual es Presidenta, Elsa Mantilla, quien a su vez es Vice Alcalde de City Paterson. **Felicitaciones.**





# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



SOMOS EL MEDIO ESCRITO COLOMBIANO, QUE CON SUS ACCIONES Y TRABAJO, ENRIQUECE NUESTRA CULTURA



## Somos las Noticias Actualizadas Para todos los Hispanos

Si deseas suscribirte para recibir cada edición de la Revista Cultural y Turística, te ofrecemos un especial por solo \$ 40.00 y recibirás durante dos años lo último en información hispana. Debes enviarnos un Cheque personal o money order a nombre de Empire Publishing con todos tus datos personales al 394 Trenton Ave, Paterson NJ 07503 USA. Teléfono: 973-523-0702

Correo: [revistaelimperio@hotmail.com](mailto:revistaelimperio@hotmail.com)

Amigo Empresario y Comerciante, le gustaría que así como esta revista le llego a usted y a más de 60.000 personas del área, todos ellos vean y conozcan su negocio. Llámenos al Tel: 973.523.0702.



## HUMBERTO MESA Director - Editor

Reconocida en el 2012 Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Área, por:



La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey

*El Imperio de la Paz, Fue Reconocido en el 2012 y 2014 Por la Asociación de Comerciantes latinos de New Jersey ADECLANJ, Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Area. Así mismo recibió de la Asociación de Periodistas y Cronistas de New York, el Premio de la Prensa 2015. Y de parte del Club de Leones Simon Bolivar de Paterson, Recibió una Placa de Reconocimiento Por Nuestro Excelente Trabajo Periodístico. FELICITACIONES PARA EL CLUB DE LEONES AL CELEBRAR SU ANIVERSARIO # 35. FELICIDADES.*

# Banana King Hizo La Apertura de Su Nuevo Negocio de Comidas Rápidas en Clifton NJ.

Clifton, NJ. (Cinei) - Con mucho, entusiasmo y camaradería, el destacado Empresario, Eliecer Montoya, Propietario de Banana King, invito a un grupo importante de profesionales y empresarios de la Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, y del Club de Leones Simón Bolívar, a que lo acompañaran, a la apertura de un nuevo negocio latino de comidas rápidas de BANANA KING, en Clifton, New Jersey. Donde todos los residentes e invitados, degustaron los más exquisitos pasabocas; empanadas y pandebonos, entre otros acompañados de un suave y gustoso café. **Felicitaciones.**



¡Feliz día de San Valentín!

**Eche Papi qué!**

**SABADO 16 FEB 2019**

**DIAZ PRODUCTION**

**Vuelve con su Recocho Carnavalera**

**MUSICA DE MILLO**

**Alres del Folklor**

**DJ CARLOS**

CON LA MEJOR MUSICA DE CARNAVAL



**En Los Cristales Night Club**  
409 21<sup>st</sup> Ave. Paterson, NJ

**ESPECIAL DE LICORES**  
Antes de las 11 pm  
Wisky - 90  
Guaro - 60

ENTRADA  
\$15 Adelantado  
\$20 En La Puerta

DE 8:00 pm A 2:30 am

**CUPO LIMITADO**

**INFO: 973-641-7785 / 973-979-1609**

**Bonfire**

MOFONGO HOUSE & LOUNGE



Especialidad  
en Mofongo



@BONFIRERESTAURANTNJ BONFIRE PATERSON  
BONFIRE-RESTAURANT.COM

Tenemos Lo Más Exquisito  
de la Comida Típica e Internacional.

CELEBRANDO EL DIA DE SAN VALENTIN

# ELVIS MARTINEZ

*en vivo*

JUEVES  
**14**  
FEBRERO

MÚSICA POR  
**DJ CUKO**

SATURDAY  
**FEBRERO 16**

BONFIRE MOFONGO HOUSE PRESENTA

# WASON BRAZOBAN

*en vivo*

MÚSICA POR  
**SIN NOMBRE**

En Nuestro Salon de Eventos Puedes Celebrar Todas las Fechas Especiales de tu Familia o de Tu Empresa. Los Esperamos.

BONFIRE MOFONGO HOUSE & HENNESSY PRESENTAN

VIERNES 22 DE FEBRERO

# MIRIAM CRUZ

*En Vivo*

ENTRADA GRATIS TODA LA NOCHE

MUSIC BY  
**DJ BETANCES**

BONFIRE MOFONGO HOUSE & REMY MARTIN PRESENTA

VIERNES 1 DE MARZO

# EL VARON

*De la bachata*

**DJ FRANK MR. 305**

En Nuestro Bar Encontrara Los Mejores Vinos y Licores de Toda El Área.

999 MARKET ST, PATERSON, NJ 07513 / TEL:973.278.2400

# Celebramos con Orgullo 30 Años de Servicios a Nuestra Comunidad.



**JILL** GUZMAN REALTY, INC.  
"OUR BEST REFERENCE IS YOUR NEIGHBOR"



124 Elmora Ave.  
Elizabeth, NJ 07202  
908-353-6611



LIST WITH US!

Hablamos Español  
Falamos Portuguese  
and best of all...



*Jill Beth Guzman*  
Broker of Record

We speak From Our Hearts

[www.jillguzmanrealty.com](http://www.jillguzmanrealty.com)

**PROUDLY CELEBRATING 30 YEARS SERVICING OUR COMMUNITY**



**RESIDENTIAL • COMMERCIAL**  **@jillguzmanrealty**  
**HOMES • APARTMENTS • MULTIFAMILY • BUILDINGS • LANDS**

En Jill Guzman Realty Realtors INC, celebramos la Fiesta de San Valentín, con todas las naciones y las culturas del mundo, todos estamos unidos, al estilo familiar y como hermanos en esta gran empresa. En Jill Guzman Realty, usted se sentirá como en su propia casa!!! Donde el loro cantara para traerle felicidad y los perritos cariñosamente les darán la bienvenida!!! Los invitamos a visitar las oficinas de Jill Guzman Realty, hoy mismo!!! El cafecito esta hirviendo a todas horas y a disposición de ustedes!!! Los esperamos, que con toda seguridad van a disfrutar y aprovechar su visita, después de conocer las grandes oportunidades y facilidades que tenemos para que compren su casa y realicen su sueño americano!!! Felicidades!!!

## GOOD OLD FASHIONED SERVICE

Jill, Juan y El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Todos Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Muchas Felicidades En Todas Las Celebraciones de la Gran Fiesta de San Valentín.